

# УДА ЗЛУЧЭНЫЯ



Ты ёси Пётр,  
й на сёмъ камени созиждѣ церковь мою. Матѣ. 16. 18.

БЕЛАРУСКАЯ РЭЛІГІЙНАЯ ЧАСОПІСЬ.

ВІЛЬНЯ

Выдавецтва Таварыства Ісусавага.



---

## З Ь М Е С Т:

1. Сьвята сьв. Іозафата — а. Антоні.
  2. Пятая Унійная Канфэрэнцыя ў Пінску — а. А. Н.
  3. Сьв. Альжбета Вэнгерская, ляндграфіня Тюрингенская — О. Мануілава.
  4. Пасьвячэньне катал. сьвятыні ў Любешове — а. Антоні.
  5. З Дубненскай Сэмінарыі — Н.
  6. Наш адказ — Злучэнец.
  7. Мудрыя думкі вялікіх людзей.
  8. Хроніка.
  9. Куток для дзяцей.
  10. Усячына.
- 

# „Да Злучэньня!“

Месячная беларуская рэлігійная часопісь.

Цана асобнага нумару 20 гр.

Падпіска на паўгода. . . . . 1 зл.

„ год . . . . . 2. „

Загравіду ўдвая даражэй.

Адрэс Рэдакцыі:

O. Antoni Niemancewicz  
Dubno, Seminarjum Papieskie.

Адрэс Адміністрацыі:

Wilno, ul. Wielka Pohulanka 6.  
Konto czekowe P.K.O.: O. Paweł Macewicz 60.601.  
Skrytka pocztowa Nr. 245.

---

Друкуецца з пазваленьня духоўнай улады.

---

Беларуская Друкарня ім. Фр. Скарыны, Вільня, Завальная 1.



# ДА ЗЛУЧЭНЬНЯ!

Беларуская рэлігійная часопісь.

Вільня. Кастрычнік-Лістапад 1935 г. № 10-11 (46-47).

## Сьвята сьв. Іозафата. (12 лістапада).

Сяньня Каталіцкая Царква ўсходня-славянскага абраду абходзіць сьвята на чэсьць сьвятога сьвяшчэннамучаніка Іозафата.

Сьвяты Іозафат, можна сказаць, найбольш з усіх патрудзіўся над злучэньнем праваслаўных, за гэту ідэю жыцьцё сваё аддаў, быў замучаны ў Віцебску 12 лістапада 1623 году.

Радзіўся сьвяты ў Уладзіміры на Валыні ў 1580 годзе, ад малянкосыці быў вельмі пабожны, потымка, маючы 20 гадоў, уступіў у базыльянскі манастыр у Вільні, каб лепш служыць Богу і каб больш душ дысыдэнскіх прывясьці да злучэньня са сьвятою Каталіцкаю Царквою. Усё сваё жыцьцё працаваў на Беларусі: быў ігуменам у Бытыні і Жыровіцах, архімандрытам у Вільні ды нарэшце ў Полацку архіяпіскапам. Усе свае сілы ўжыў, каб праваслаўных злучыць з Каталіцкаю Царквою. Трудна палічыць, колькі сьв. Іозафат душ злучыў з Апостальскім Пасадам; ворагі баяліся яго і далі яму прозьвішча „душахвата“, бо запраўды сваімі навукамі, а яшчэ больш сваім сьвятым жыцьцём, ён ня прыцягваў, але як-бы хватаў душы для Бога, для Сьв. Каталіцкае Царквы.

Бачачы вялікую небясьпеку з боку сьвятога Архіяпіскапа для праваслаўнае царквы, ворагі злучэньня пастанавілі забіць сьв. Іозафата. Сьвяты япіскап ведаў, які проці яго маюць намер, аднак не баяўся і далей выпаўняў свае архіпастырскія абавязкі, і далей бязупынна прылучаў праваслаўных да сьв. Уніі.

Дзеля выпаўненьня сваіх абавязкаў паехаў у Віцебск; напалі на сьв. Іозафата праваслаўныя і страшэнным спосабам забілі. Цела сьв. Мучаніка пацягнулі да ракі Дзьвіны і там утапілі. Лепшага доказу хвальшывасьці свайго праваслаўя ворагі сьв. Уніі не маглі знайсці, як забойства сьв. Архіяпіскапа, які да іх ішоў з вялікаю любоўю ў сэрцы.



Які-ж рэзультат мучаніцкае сьмерці?

Самыя злачынцы праканаліся ў хвальшывасьці свайго праваслаўя, наварнуліся перад сваёй сьмерцю. Нават галоўны паводы і галоўны падбурыцель проці сьв. Іозафата Архіепіскапа праваслаўны Мелецы Смотрицкі наварнуўся і да свае сьмерці шмат працаваў для святога справы Уніі.

Госпад Бог праславіў вялікага барацьбіта за сьвятую Унію, сьв. Іозафата Кунцэвіча, пасля яго мучаніцкае сьмерці, вялікімі цудамі. Гэтыя цуды паслужылі прычынай, чаму Папа Піус IX ў 1867 годзе залічыў яго да ліку сьвятых.

Ворагі сьв. Уніі думалі, што праз сьмерць сьвятога Полацкага Архіепіскапа зьніштожаць зусім справу Уніі, аднак жа, як гісторыя сьведчыць, выйшла наадварот: замест упадку, пасля сьмерці сьвятога Іозафата, сьвятая Унія пачала пашырацца і ў хуткім часе агарнула ўсю Беларусь і часьць Украіны. Мучаніцкая сьмерць сьвятога Архіепіскапа не прапала дарма, выдала вялікі плод. Усюды ў нашай старонцы разьвівалася жыцьцё рэлігійнае, народ рабіўся шторааз дык лепшым ды шчаслівейшым. Асабліва два цэнтры праславіліся рэлігійным жыцьцём — Жыровіцы на Беларусі ды Пачаева на Валыні. Абодва гэтыя цудоўныя месцы былі ў руках айцоў Базыльянаў, якія галоўным чынам пашыралі і ўзмацоўвалі сьв. Унію.

Чаму-ж цяпер няма ў нашай старонцы сьв. Уніі, чаму ў Жыровіцах і Пачаеве не уніяцкае манаства, а праваслаўнае? На гэту перамену зляжылася 2 прычыны: ашуканства ды гвалт. Маскоўскае праваслаўе, каб пабароць сьв. Унію, ужывала ашуканства, нібыто дбала аб чыстату абраду і баронячы народнасьці, а ўзапраўднасьці заводзіла сваё маскоўскае праваслаўе ды расейскасьць. А калі хто не даваўся ашукацца, дык таго сілком адрывалі ад сьв. Уніі, а накідвалі такому царскую веру. Сколькі перанясьлі нашы дзяды ды прадзеда за веру зьдзекаў, турмаў ды бізуноў казацкіх, гісторыя сьведчыць, ды яшчэ аб гэтым у народзе перахавалася памяць. Вось ня інакш, як толькі сілком, нашыя продкі-уніяты былі зацягнутыя ў Праваслаўе, брутальнаю ды ганебнаю сілаю была здушана на нашай зямлі сьв. Унія. Найдаўжэй трымалася сьв. Унія на Холмшчыне, але і там царскім загадам была скасавана ў 1875 г.

Па скасаваньні сьв. Уніі здавалася ворагам, што яна ўжо ніколі не паўстане, пахована глыбока ў магіле. О не, кроў мучанікаў за веру, асабліва сьв. Іозафата і Блажэннага Андрэя Баболі не прапала надарма! На зямлі, пакропленай іх крывёй, ня можа назаўсёды загінуць сьв. Унія. І запраўды, што-ж мы бачым у нашыя часы? Як жа ўсё перамянілася пасля сусьветнае вялікае вайны: няма магутнага царызму, паўсталі новыя дзяржавы, зьмянілася жыцьцё.



З гэтай палітычнай пераменай прыйшлі і перамены рэлігійныя. Паўстае, як з гробу, даўнейшая сьв. Унія ў нашай старонцы, пачалі вяртацца людзі да веры дзядоў і прадзедаў. На Холмшчыне яшчэ живуць старыя людзі, каторыя добра памятаюць даўнейшую сьв. Унію.

Праўда, не пашыраецца сьвятая Унія так хутка, як хацелася-б і як-бы быць павінна, а гэта таму, што знаходзім-ся яшчэ ў абставінах вельмі няспрыяючых для разьвіцьця сьв. Уніі. Аднак трэба спадзявацца, што гэтыя абставіны зьмяняцца на больш справядлівыя і спрыяючыя сьвятой справе. Мы глыбока мусім верыць ды быць перакананымі, што кроў сьвятых мучанікаў за сьвятую справу не прападзе дарма, сьв. Унія на нашых землях была і будзе.

Якія-ж нашыя абавязкі адносна сьв. Уніі? Апрача глыбокай веры, што сьвятая справа, за якую да Госпада Бога кліча кроў мучанікаў, мусіць затрыумфаваць, мы таксама павінны шчыра маліцца Усемагутнаму Богу праз заступніцтва Найсьвяцейшай Дзевы Марыі ды Сьв. Іозафата, каб Госпад Бог меў у сваёй Апецы адрадіўшуюся Сьв. Унію. Калі Госпад Бог пакіруе нашай сьвятой справай, нічога нам не зашкодзяць хітрыя выдумкі нашых няпрыхільнікаў.

Сьв. Іозафат ня толькі зьяўляецца заступнікам перад Богам за сьв. Унію, але таксама ёсьць для нас прыкладам, як трэба працаваць і як трэба цярпець за сьвятую справу. Праўда, мы ня маем такога высокага становішча ў Сьв. Царкве, якое меў сьв. сьвяшчэннамучанік, можа ня маем вялікай магчымасьці шмат зрабіць для злучэньня братоў праваслаўных з Сусьветнай або Каталіцкай Царквой, аднак-жа, паводле магчымасьці, кожны мусіць для сьвятой справы працаваць.

Асабліва, за прыкладам сьвятога Іозафата Кунцэвіча, павінны мы быць стойкімі ў часе прасьледаваньня. За сьв. Унію, за веру нашых дзядоў ды прадзедаў, павінны мы быць гатовымі на ўсялякую ахвяру, нават на сьмерць.

Трэба нам памятаць пра словы апошняга багаслаўства, якія сказаў сам Госпад наш Ісус Хрыстос у сваёй нагорнай пропаведзі: „Блаженни есте, егда ноносятъ вамъ, и ижденуть и рекутъ всякъ золь глаголъ на вы лжуще Мене ради. Радуйтеся и веселитесь, яко мзда ваша многа на небесѣхъ“. Амін..

*а. Антоні.*





## Пятая Унійная Канфэрэнцыя ў Пінску.

5 і 6 верасня г. г. адбылася ў Пінску V Унійная Канфэрэнцыя. Канфэрэнцыя гэтага году выпала вельмі ўрачыста, хаця ўчаснікаў было толькі 70. Прычына, чаму ня было больш учаснікаў ня іншая, як тая, што ня былі рассланы асабістыя запрасіны, як заўсёды гэта рабілася. Можна не адзін меў ахвоту паехаць, а калі не атрымаў асабістага запрашэння, не адважыўся паехаць.

Узялі ўдзел ў Канфэрэнцыі і чатыры япіскапы: Іх Праасьв. Яп. Пінскі Казімір Букраба, Апостальскі Візытатар Уладыка Мікалай Чарнэцкі, Яп. К. Міхалькевіч з Вільні ды Яп. Няміра з Пінска.

У прэзыдыум увайшлі, апрача вышэйуспомненых япіскапаў: правінцыял айцоў Езуітаў а. Ст. Сопух, праф. Віленскага Унівэрсытэту а. І. Сьвірскі, праф. Львоўскае Акадэміі А. Глінка, а. д-р. Тэадаровіч ЧСВВ ды нованазначаны Рэктар Пінскае Духовнае Сэмінарыі а. др. А. Пэтрані. На сэкратара папрасілі а. праф. А. Неманцэвіча ды клерыка І. Смеяна.

Было прачытана 6 рэфэратаў, пасля якіх была вельмі цікавая ды ажыўленая дыскусія. Рэфэраты выгаласілі: а. Урбан, рэдактар часопісі „Оріенс“, на тэму: „Задача ды характар палемікі з праваслаўнымі“; а. А. Неманцэвіч, прафэсар з Дубна, на тэму: „Духавенства лацінскага абраду ды унійная праца“; а. Кірыла, праф. з Пінску на тэму: „Заходняе манашаства ды унійная праца“; а. М. Нехай, прафэсар з Любліна, на тэму: „Вера праваслаўных ў ачышчэнне душ па сьмерці“; а. Л. Глінка, прафэсар з Львова, на тэму: „Адзінства Каталіцкае Царквы ды рознасьць абрадаў“; а. І. Сьвірскі, прафэсар з Вільні, на тэму: „Пагляды расейскіх багасловаў на аскетызм“.

У канцы былі вынесены гэтакія рэзалюцыі:

1) прасіць а. рэдактара Я. Урбана, каб апрацаваў новую палемічную працу проці праваслаўя;

2) увясьці па прыходах адну нядзелю ў годзе унійную, у якую выясьнялася-б праца унійная ды зьбіраліся-бахвяры на пашырэнне гэтай сьв. справы;

3) склікаць канфэрэнцыю праз 2 гады ды агранічыць лічбу рэфэратаў, каб даць час на дыскусію.

Пасля закончання канфэрэнцыі шмат учаснікаў з Іх Праасьвяшч. Яп. М. Чарнэцкім ды Яп. К. Нямірай паехалі на пасьвячэнне храму ўсходня-славянскага абраду ў Любешове.

а. А. Н.



## Сьв. Альжбета Вэнгерская, ляндрграфіня Тюрингенская.

У 1207 годзе ў замку Вартбург — цэнтры тагочаснага мастацкага і культурнага жыцця Нямеччыны, пры двары ляндрграфа гэрцога Гэрмана Тюрингенскага адбывалася спаборніцтва вядомых сьпевакоў; адным з судзьдзяў на гэтым спаборніцтве быў вядомы тады сваёю вучонасьцю, любоўю да мастацтва і астралёгіі Клінгзор. Знаходзячыся ўвечары ў мясцовай гасьцініцы і выйшаўшы паглядзець на зорнае неба, ён убачыў усходзіўшую, незнаёмую яму да туль, ясную і прыгожую зару; гледзячы на яе, Клінгзор сказаў, што зара гэтая будзе сьвяціць над Вэнгрыяй, Марбургам, а пасьля і над усімі краінамі ды што азначае яна нараджэньне ў гэту ноч у жонкі Вэнгерскага караля Андрэя дачкі Альжбеты, каторая выйдзе замуж за маладзенькага Людвіка, сына ляндрграфа Тюрингенскага Гэрмана. Тыя, хто чуў гэтае прадказаньне, паведамілі аб ім гэрцога Гэрмана і ён, зацікавіўшыся ім, запрасіў Клінгзара на гутарку.

А ў гэту ноч у каралевы Вэнгерскай Гэртруды, паходзіўшай, па жаночай лініі, ад Кароля Вялікага, запраўды нарадзілася дачка і была названа Альжбетаю.

Ужо з самых малых гадоў Альжбеты было заўважана, што дзіця гэта асаблівае: дзяўчынка нязвычайна чутка ўспрымала ўсё тое, што датычыла рэлігіі і першыя, сказаныя ёю словы, былі словы малітвы.

Пасьля яе зьяўленьня на сьвет, як быццам багаслаўленьне Божае зыйшло на Вэнгрыю: сьціхлі войны, у якія заўсёды ўцягвалася гэтая краіна, і ўнутранае жыцьцё яе пайшло больш мірна.

Тымчасам ляндрграф Гэрман вельмі цікавіўся, ці апраўдалася прадказаньне Клінгзара. Ад прыбываюшых з Вэнгрыі падарожных ён даведаўся, што запраўды ў караля Андрэя ў тую ноч нарадзілася дачка, што яна была нязвычайным дзіцянем, што адбылося нават выздараўленьне сьляпога, які дакрануўся да яе. Ляндрграф помніў і другую часьць прадказаньня аб тым, што сын яго Людвік ажэніцца з дачкою Вэнгерскага караля. Ён зладзіў пасольства з графа Мульбэрга, віначэрпія Варыллы і аднае прыдворнае дамы; гэтыя людзі павінны былі ня толькі запрапанаваць, ад яго імя, чатырохгадовай Альжбеце ўзяць шлюб з яго адзінаццацігадовым сынам, але, у выпадку згоды, раз-жа прывязьці нявесту ў замак Вартбург. Пасольства было ўрачыста спаткана ў Прэсбургу, а затым кароль Ан-



дрэй склікаў сваіх прыдворных, каб спытацца ў іх рады, ці згадзіцца яму на прапазыцыю ляндграфа. У радзе гэтай быў і Клінгзор, які асабліва дамагаўся згоды на шлюб Людвіка з Альжбетаю, выхваляючы самога ляндграфа, яго магутнасць і багацце, а таксама і яго сына. Каралева Гэртруда далучылася да Клінгзара, ня гледзячы на тое, што ёй вельмі цяжка было расставалася з маленькаю дачкою.

Заручыны адбыліся і былі ўрачыста адсвяткованы. Маленечкую Альжбету прыняслі ў дарагой вопратцы, вышытай золатам, і палажылі ў калыску з масыўнага серабра. Кароль даручыў дачку асаблівай руплівасці віначэргі Варыллы, каторы абяцаў быць верным маленькай прынцэсе. Каралева залівалася слязьмі, расстаючыся з дачкою.

Пасольства было багата абдарана Вэнгерскім каралём шмат падаркаў было паслана і бацьком жаніха, так што замест двух экіпажаў, у якіх яно прыехала, цяпер іх спатрэбілася трынаццаць. Каралева дала дачцэ ў пасаг тысячу марак — вялізарныя на той час грошы.

Ляндграф Гэрман і жонка яго Зофія былі вельмі рады, што іх жаданьне споўнілася; разам з Людвікам яны спусьціліся з замку Вартбургу ў Эйзэнах, каб сустрэць нявесту, пасля чаго былі ўладжаны пышныя ўрачыстасці ў чэсьць заручынаў гэтых дзяцей. З гэтага часу маленькая Альжбета не расставалася з сваім будучым мужам; яна расла разам з ім і паміж імі была наймацнейшая дзіцячая дружба. Яны называлі сябе братам і сястрою дый ня толькі ў гэты час, але і пасля, калі сталі мужам і жонкаю.

Цераз два гады пасля перасяленьня Альжбеты ў Тюринген маці яе была забіта жорсткім спосабам: мусі гэта была змова проці караля. Каралева Гэртруда дала магчымаць каралю схвацца, а сама засталася ў руках змоўнікаў. Гэтае страшнае здарэньне наладжыла пануры цені на дзіцячыя гады маленечкай Альжбеты.

Ляндграф Гэрман выбраў сем дзяўчын з лепшых сем'яў, каб узгадоўваць іх разам з нявестаю свайго сына; сярод іх была і яго ўласная дачка Агнеса ды адна дзяўчына на імя Гута, каторая не пакідала Альжбеты да самага скону яе і ў будучыні сьведчыла перад сьв. Пасадам пра малыя гады сьвятое.

Ня гледзячы на тое, што Альжбета была яшчэ дзіцянем, усе яе думкі і імкненьні былі скіраваны на служэньне Богу. Яна часта хадзіла ў царкву і заўсёды брала з сабою малітвенік, хоць яшчэ ня ўмела чытаць; у сваіх дзіцячых гульнях яна, паддзыгаючы на аднэй ножцы, рабіла так, што і яна і яе дружкі апыняліся каля капліцы. Дзеля таго, што дзьверы ў капліцы былі замкнёныя, Альжбета набожна цалавала парог і шчыліну ад замка. Яна ахвотна абкружала сябе беднымі дзяцьмі, памагала ім, чым магла, і нават зьбі-



рала для іх на кухні астачу яды. З сьвятых яна асабліва любіла і паважала Апостала Іоана і выбрала яго сваім патронам.

Калі Альжбеце споўнілася восем гадоў, памёр ляндграф Гэрман і кіраваць Тюрингенам пачаў 16-цьгадовы Людвік. Гэрцог Гэрман вельмі любіў маленькую Альжбету, спачуваў ёй у яе рэлігійнасьці і пакуль ён жыў, дык і ёй жылося добра. Пасьля яго сьмерці гэта зьмянілася, бо гэрцагіня Зофія і дачка яе Агнеса зусім не разумелі Альжбеты. Яна ня любіла багацьця і пышнасьці, ня любіла хораша апранацца; яна лічыла лепшым быць у таварыстве бедных і нікому невядомых людзей, чымсь сярод сваіх дружкаў. Агнеса шчыра сьмяялася з яе, кажучы, што яна здольна быць толькі служанкаю. Людвік, хоць і адносіўся паранейшаму добра да свае нявесты, але, мусі праз сваю моладасьць, ня мог прэчыць матцы. Іншыя дружкі Альжбеты, а нават і рыцары сьмяяліся з яе, не саромячыся ўжываць пры гэтым грубыя словы лайкі, і дзеля гэтага маленькая прынцэса ўсё больш ды больш аддалялася ад іх таварыства і гуляла з беднымі дзяцьмі, раздаючы ім міласьціну; з нязвычайнай пакорнасьцю цярпела яна насмешкі і асуды ды чэрпала ў малітве новыя сілы дзеля служэньня Богу. Адноўчы ў сьвята Усьпеньня Божае Маці гэрцагіня Зофія з дачкою і Альжбетаю спусьціліся ў Эйзэнах у царкву. усе, па жаданьню ляндграфіні, апраненыя ў дарагія вопраткі, манты, з каронамі на галовах. Ледзь толькі сьв. Альжбета ўвайшла ў царкву і ўбачыла перад сабою Расьпяцьце, як жах і гора, пры паглядзе на мукі Збавіцеля, з гэткаю сілаю ахапіў яе, што яна зьняла сваю карону і ўпала ніцьма перад Расьпяцьцем, молячыся і плачучы.

Бачачы гэта, гэрцагіня Зофія зрабіла ёй вострую ўвагу, пачала сьмяяцца з яе, але Альжбета пакорна адказала, што яна ня можа зрабіць іначай, гледзячы на мукі Ісуса Хрыста ў цярднёвым вянку, і малілася далей, затуляючы твар мантыяй і абліваючы яе сьлязьмі. Гэрцагіня Зофія з Агнесаю мусілі, хоць-бы для вока, рабіць тое самае, каб не адрозьнівацца ад сьвятое Альжбеты. Гэты выпадак яшчэ больш узмацніў гнеў гэрцагіні; яна папікала сваю будучую нявестку беднасьцю, пагражала адаслаць яе назад у Вэнгрыю; Агнеса ўтаравала матцы. Адзіным другам маладое дзяўчыны быў у гэты час яе жаніх Людвік, і яго любоў і ласка рабіла яе шчасліваю; аднак-жа сустрачаліся яны тайна, каб маці яго ня ведала і не загневалася. Людвік часта бываў у разьездах, тады нявеста яго была зусім адна. Вялікай радасьцю было для яе тое, што яе „брат“, вяртаючыся, заўсёды прывозіў ёй што-нібудзь, які-нібудзь малечкі падарак, крыжык, абразок, рукавічкі, заўсёды што-нібудзь хорошае і каштоўнае. Калі ён вяртаўся, дык яна



заўсёды бегла яму насустрэчу. Але вось аднойчы, абкружаны, у часе аднае падарожы, шмат якімі чужаземнымі вяльможамі, ён забыўся прывязьці ёй што-нібудзь. Гэта страшэнна ўцешыла яе ворагаў, а ёй прычыніла гора. Альжбета зьвярнулася па помач да віначэргіі Варыллы, каторы цвёрда дзяржаў слова, данае каралю Андрэю, і заўсёды заступаўся за сьв. Альжбету.

Аднойчы, у часе паляваньня, застаўшыся сам на сам з Людвікам, Варылла спытаўся ў яго, як ён адносіцца да Альжбеты: ці любіць ён яе, ці збіраецца ажаніцца з ёю, ці хоча адправіць яе да яе бацькі, як таго жадае гэрцагіня Зофія? Людвік, незадумваючыся, адказаў, што любіць Альжбету ўсёю душою, што не аддасьць яе ні за якія царствы і багацьці сьвету і бязумоўна ажэніцца з ёю. Ён выняў з партаманэта маленечкае люстарка, пад якім быў схованы абраз Ісуса Хрыста, і загадаў Варылле перадаць Альжбете і яго словы і гэтую рэч. Альжбета была шчасьл вая.

Калі ляндграфу Людвіку было 18 гадоў, яго пасьвяцілі ў рыцары, а праз два гады ён павянчаўся з Альжбетаю, каторай было толькі 12 гадоў. Шлюб гэты быў вельмі шчасьлівым і гармонійным: абое маладыя былі надта прыгожыя. Альжбета горача любіла свайго мужа і вельмі цікава тое, што злучала яна ў сабе высокую духоўнасьць, імкненьне да Бога, малітвеннасьць з поўнаю, усебаковаю любоўю да мужа. Яна накладала на сябе строгія пасты, кармілася часта толькі хлебам і вадою, пад раскошнай адзежай насіла валасяную вопратку, уставала ўночы і доўга малілася, ня гледзячы на гэтую моцную ўтому, што іншы раз сон ахапляў яе на падлозе. Людвік любіў сваю жонку ня менш, як яна яго, і ня толькі за яе хараство, але і за яе духоўнасьць ды імкненьне служыць Богу; у гэтым ён востра адрозьніваўся ад свае маці і сястры. Любоў яго была гэткаю моцнаю, што ён браў з сабою жонку блізка што ўва ўсе свае падарожы, толькі ў тых выпадках, калі падарожы гэтыя былі вельмі доўгімі і далёкімі, яна заставалася адна. Тады яна апранала шэрую вопратку ўдоваў і ўся аддавалася дабрадзейнасьці. Яна адведвала бедных і хворых у іх хацінах, абмывала і апранала памёршых, удома прала воўну на вопратку бедным і сама шыла гэту вопратку. З асаблівай старанлівасьцю яна даглядала пракажаных, абмываючы і нават цалуючы іх язвы і раны. У Вялікі Чацьвер мыла ногі 12-цём пракажаным, падобна да таго, як Ісус Хрыстос мыў ногі апосталам.

Калі маладой гэрцагіні споўнілася 17 гадоў, ад яе аддалілі яе духоўніка і ляндграф Людвік зьвярнуўся да Папы з просьбаю назначыць яго жонцы іншага духоўнага кіраўніка. Папа назваў сьвяшчэньніка Канрада з Марбургу. Канрад быў вядомы сваім скромным і праведным жыцьцём,



а таксама агністымі прамовамі, каторымі ён асуджваў грахі свае паствы.

Духоўнае кіраўніцтва Канрада выказалася спачатку ў тым, што Альжбета павінна была даць два абеты: 1) поўнай паслухмянасці яму, за выняткам таго, што магло-б ісьці ў разрэз з воляю яе мужа, 2) абет цэламудрыя ў выпадку, калі-б ёй суджана было аўдавець. Абодва гэтыя абеты яна дала са згоды Людвіка.

Дзіўна-мілыя і прыгожыя расказы пра розныя цуды, якія адбываліся на шляху сьв. Альжбеты. Хутка пасья яе вяселья, з Вэнгрыі прыехалі прыбліжаныя яе бацькі, пабачыць яе і даведацца пра яе жыцьцё. Гэрцог Людвік засумаваў, таму што ў яго жонкі ня было дарагой харошай адзежы — яна ўсё раздавала бедным, а ён ніколі ёй у гэтым не перашкаджаў. Альжбета апранулася, як магла лепш, і горача памалілася аб тым, каб Бог памог ёй спадабацца гэтым прыбліжаным яе бацькі. І запраўды яна ачаравала іх ня толькі сваім хараством і мілым ласкавым абходжаньнем, але і прыгожасьцю свае адзежы: на ёй была блакітная машастовая мантыя, вышытая жомчугам, так што муж яе ня верыў сваім вачом. Калі госьці, якіх ён шчодро абдарыў, ад'ехалі, дык гэрцог спытаўся ў жонкі, як яна змагла гэтак багата апрануцца?

— Бачыш, што можа зрабіць Госпад, калі гэта яму падабаецца, — адказала яна з ціхаю ўсьмешкаю. Адноўчы, калі ня было Людвіка, Альжбета, як звычайна, шчодро памагаўшая бедным, ішла горнаю дарогаю і сама нясла кошык з рознымі харчовымі прыпасамі для бедных; раптам зусім неспадзявана яна сустрэлася з мужам, каторы вяртаўся дамоў тою самаю дарогаю, і раней, чымсь яна чакала яго. Гэрцог вельмі здзівіўся, убачыўшы жонку ў горах з нейкаю ношаю і захацеў паглядзець, што ў яе ў кошыку. Альжбета стрывожылася, баючыся, што ён будзе незадаволены, але калі ён падняў пакрывала на кошыку, дык абое яны былі здзіўлены, убачыўшы, што кошык поўны прыгожых рожай, што было асабліва дзіўным, бо ўсё гэта адбывалася зімою і нідзе нельга было знайсці цвіўшых рожай.

У 1222 годзе ляндграф разам з жонкаю паехаў у госьці да караля Андрэя, з прычыны яго другое жаніцьбы; іх прынялі ў Вэнгрыі з вялікаю радасьцю і бацька абдарыў Альжбету шмат якімі каштоўнасьцямі.

Хутка пасья іх павароту Людвік спраўляў вясельле свае сястры Агнесы з гэрцагам Аўстрыйскім Гэнрыхам. У Вартбург сабралася шмат гасьцей і былі вклікія ўрачыстасьці. Адноўчы, калі ўсе сабраліся на ўрачысты абед, дык заўважылі адсутнасьць гэрцагіні Альжбеты, каторая не зьявілася, згодна з тагочасным звычайем, вымыць перад абедам рукі разам з сваімі гасьцямі. Госьці не хацелі сядзець



за стол без гаспадыні, а яна ўсё не зьяўлялася. Яна тымчасам, вяртаючыся з царквы, убачыла, пры ўваходзе ў за-мак, жабрака блізка што бяз ніякае вопраткі, вельмі хворага і слабога. Ён прасіў у Альжбеты міласьціны, але яна адмовіла, кажучы, што ёй няма часу і што яна прышле яму чаго-нібудзь есьці. Жабрак ня сьціхаў і ўсё прасіў го-ласна. Тады гэрцагіня скінула сваю каштоўную шаўковую мантыю і аддала яе жабраку, каторы схапіў яе і ўцёк. Альжбета засталася ў адной вопратцы, а тымчасам зьяў-ляцца бяз мантыі ў таварыстве ў тыя часы лічылася не-магчымым і яна, ня маючы іншае адзежы, ня ведала, што ёй рабіць. Сэнэшаль, які ўсё гэта бачыў, пажаліўся Людві-ку на тое, як маладая гэрцагіня абыходзіцца з сваімі рэча-мі. Людвік, заўсёды трымаўшы старану жонкі, сьмяючыся пайшоў па яе. Калі яна расказала мужу, куды падзелася яе мантыя, дык служанка, чуўшая яе расказ, заўважыла, што яна толькі што бачыла мантыю ў шафе. Альжбета была здзіўлена гэтым цудам, каторым Бог выказаў ёй сваю міласць, і пайшла да гасьцей у такой, як трэба, адзежы.

(Канец будзе).

---

## Пасьвячэньне катал. сьвятыні ў Любешове.

У Любешове ля Янова-Падляскага 7 верасьня г. г. ад-былося ўрачыстае пасьвячэньне новазбудованае сьвятыні. На пасьвячэньне прыехаў Я. Пр. Япіскап Мікалай Чарнэц-кі, Я. Пр. Япіскап К. Няміра ды шмат сьвяшчэньнікаў абод-вух абрадаў, усіх больш як 40 чалавек.

6 верасьня закончылася унійная канфэрэнцыя ў Пін-ску, большая часць учасьнікаў канфэрэнцыі паехала да Любешова на пасьвячэньне сьвятыні, збудованай айцамі Капуцынамі. З Янова-Падляскага трэба было ехаць вузка-калейкай. Здарыўся няпрыемны выпадак: той вагон цягні-ка, у каторым ехалі япіскапы ды старшае духавенства, зый-шоў з рэльсаў, вагон вельмі затросься, бо паехаў па шпа-лах, на шчасьце гэта было ўжо ля станцыі Любешоў, кан-дуктар затрымаў цягнік і такім чынам абышлося без ка-тастрофы.

Пасьвяціў сьвятыню Я. Пр. Япіскап Мікалай у пры-сутнасьці Я. Пр. Яп. Няміры ды духавенства. Людзей было ня так многа, бо быў будні дзень ды непагода. Прамовіў Япіскап Мікалай, а ў часе Сьв. Прычасьця Япіскап лацін-скага абраду К. Няміра.



Апрача прыгожага мураванага храму, айцы Капуцыны ў Любешове збудаваці харошы ды вялікі кляштар, шмат пакояў, каля 60. Кожны, хто пабачыў гэты храм ды прыгожы кляштар, вельмі быў здзіўлены, скуль айцы Капуцыны ўзялі грошы, каб выбудаваць такі кляштар. Кожны уніят або прыхільны да унійнае працы вельмі цешыўся, бо пабачыў перад сабою вялікую ды магутную крэпасць у барацьбе за Сьв. Унію. Ужо пачалася работа: айцы Капуцыны маюць школу для хлопцаў, якія жадаюць працаваць, як місіянеры-святшчэньнікі ўсходняга абраду. Ужо іх ёсьць каля 20, можна спадзявацца, што з часам з Любешова шмат выйдзе добрых місіянераў-барацьбітаў, якія пашыраць Сьв. Унію. Дзякаваць Богу, справа унійная, незважаючы на перашкоды, ідзе хутка ўперад.

*а. Антоні.*

### 3 Дубненскай Сэмінарыі.

Папская Ўсходняя Сэмінарыя ў Дубне пачала 11 верасьня ўжо пяты год свайго існаваньня.

У гэтым годзе, як і лоніцай, мае быць 42 гадунцоў, у гэтым ліку адзін святшчэньнік ды адзін дыякан.

Вялікаю навіною ў сэмінарыі ёсьць абноўленая цалком сэмінарская капліца. Артыстычна, вельмі прыгожа памалёвана ўся, дадзена новая паркетная падлога. Кожны, хто ўваходзіць у капліцу, адчувае, што тутака ёсьць месца сьвятое.

Навіною зьяўляецца і тое, што ў гэтым годзе будзе ў дубненскай сэмінарыі 2 гадунцоў, якія належаць да Лэмкаўскай Адміністрацыі. Сэмінарыя яшчэ больш зрабілася міжнароднай, бо ўжо мае аднаго расейца ды аднаго эстонца.

Гадунцы самі, бяз помачы прафэсараў, маюць выдаваць далей часопісь сваю ў розных мовах («Друг»); на рэдактара выбраны Віктар Мароз.

Зьвернена большая ўвага на сьпеў. Прафэсарам сьпеву назначаны добры знаўца сьпеву ды кампазытар а. Я. Варшаўскі, апрача яго мае вучыць, асабліва ўсходня-славянскага сьпеву, вельмі здольны дырыгент п. Новахацкі.

Дзеля практыкаваньня ў розных мовах, так патрэбных для місіянераў усходня славянскага абраду, нованазначаны айцец духоўны дае штодзень тэму да разважаньня ў чатырох розных мовах: папольску, пабеларуску, парасейску ды паукраінску, кожны тыдзень у іншай мове.

Досыць багатая бібліятэка даведзена ўжо да парадку; яна мае больш як 10 тысяч кніжак. Можна лёгка знайсці патрэбную кніжку, бо ёсьць 2 картатэкі — паводле альфабэту аўтароў ды рэчовы.

*Н.*



## Наш адказ.

Варшаўскае „Слово,“ асноўваючыся на інфармацыі „КАП“ ды украінскага „Діла,“ у № 37 (322) піша цэлы вялікі артыкул аб V Унійнай Канфэрэнцыі ў Пінску.

Інфармацыя правідловая, але вывады, якія аўтор артыкулу зрабіў, ды выясьненні зусім не згаджаюцца з праўдаю, а нават са здаровым розумам.

1. Старшынёй канфэрэнцыі быў Я. Пр. Япіскап Букраба. У сваёй першай прывітальнай прамове, пасля Сьв Літургіі, Уладыка Казімір заахвочваў учасьнікаў канфэрэнцыі да працы над злучэньнем хрысьціян для Сьв. Уніі. Гэта ідэя, каб усе былі адно „выйшла, — кажа Уладыка, — з сэрца Боскага Збаўцы.“ Варшаўскае „Слово,“ прыводзячы словы Уладыкі, дадае ад сябе: „якобы.“ Маленькі дадатак, а многа значыць. Праз гэты дадатак аўтор артыкулу хоча сказаць, што словы аб злучэньні, каб усе былі адно ня выйшлі з сэрца Збаўцы, а іх выдумаў Япіскап Казімір; ня выдумаў іх Праасьвяшчэнны Казімір, запісаныя гэтыя словы маём у сьвятым Эв., Іоан 17, 21., калі хто ня верыць, можа пераканацца.

2. Далей варшаўскае „Слово“ прыводзіць за „Ділом“ вынятак з рэфэрату а. Праф. Л. Глінкі такі: „у уніяцкага работніка ёсьць толькі адна задача — навярнуць нязлучаных братоў да каталіцкай веры — пакідаючы ім поўную свабоду адносна да абраду.“ Які-ж вывад з гэтых слоў робіць аўтор артыкулу? — „Як бачаць чытачы, — піша ён, — нават такія здавалася б моцныя ў сваіх перакананьнях уніяты, як прафэсары духоўнай акадэміі, лічаць неабходнай ды адзінай задачай Уніі і ўсяе уніяцкае працы **навярненьне да чыстага каталіцтва, як такога**“. Што разумее пад чыстым каталіцтвам аўтор артыкулу тлумачаць далейшыя словы: «адрачэньне ад сваіх вераіспаведных ды абрадавых розьніц ды поўнае зьліцьцё з Каталіцтвам». Інакш кажучы, аўтор артыкулу разумее пад чыстым Каталіцтвам толькі Каталіцтва лацінскага абраду. Дзіўна бесталковы ды неразумны вывад, дзіўнае запраўды выясьненьне зусім ясных слоў а. праф. Глінкі. А праф. Глінка ў сваім рэфэраце якраз стараўся бараніць рознасьць абрадаў, даводзіў, што праўдзівае каталіцтва можа быць усходняга абраду, розьніца абрадаў каталіцкасьці не перашкаджае. Варшаўскае „Слово“ зусім інакш разумее і выйшла недарэчнасьць. Тут прыпамінаецца мне пропаведзь аднаго сьвяшчэньніка ў царкве, які тое, што чалавек не паходзіць ад малпы, стараўся даказаць тым, што навука Дарвіна ёсьць хвальшывая. Слухала гэтае навукі адна жанчына, прыходзіць да хаты ды кажа: «Ведаеце што, сёгодня сьвяшчэньнік навучаў, што



чалавек паходзіць ад малпы». Як гэтая жанчына, так сама і аўтор артыкулу ў „Слове“ зразумеў словы а. праф. Глінкі.

3. Дзеля таго, каб даць месца на дыскусію, канфэрэнцыя вынясла рэзалюцыю, каб ня ставіць на адзін дзень шмат рэфэратаў, даволі будзе 3-х. І з гэтай пастановы выводзіць аўтор артыкулу хвальшывы вывад, быццам канфэрэнцыя лічыць рэфэраты зусім непатрэбнымі. Каб былі непатрэбныя, то ня было-б патрэбы і 3 рэфэратаў, ня было-б зусім патрэбы і зьяжджацца на канфэрэнцыю. Пэўна, што для праваслаўных ня толькі што не патрэбныя унійныя канфэрэнцыі, але нават вельмі непажаданыя, але для нас патрэбныя.

*Злучэнец.*

---

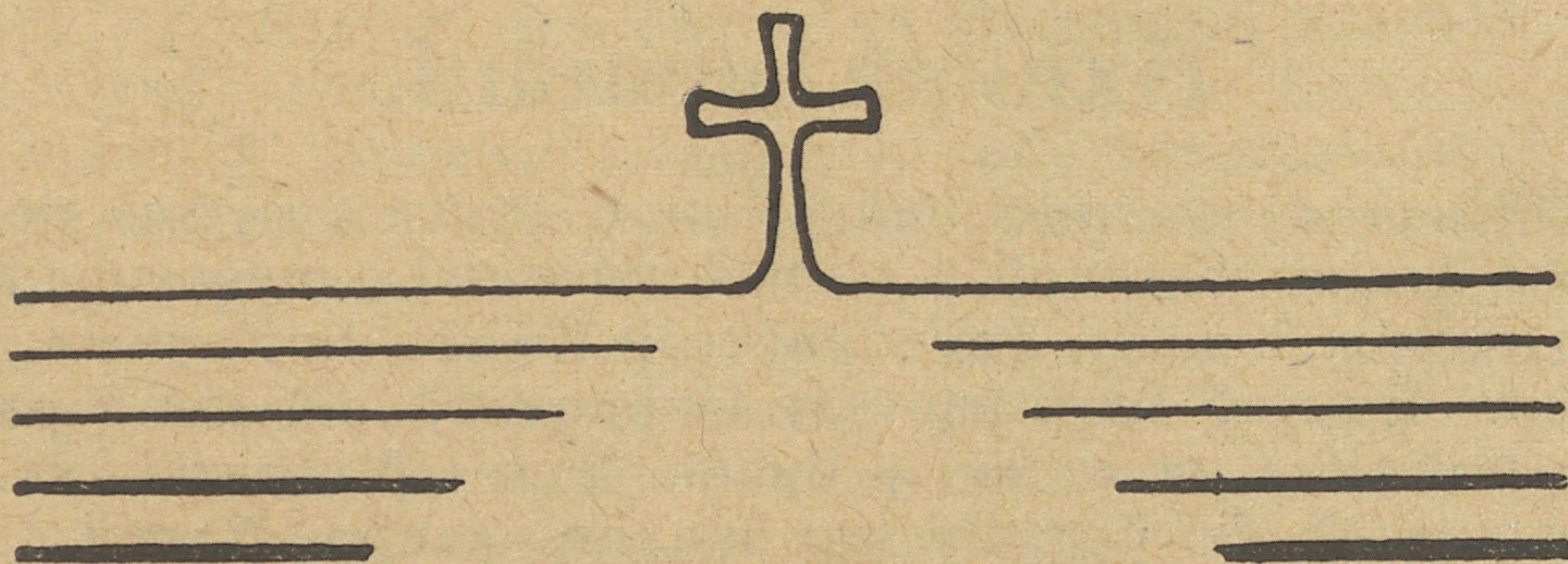
## МУДРЫЯ ДУМКІ ВЯЛІКІХ ЛЮДЗЕЙ.

1. ІСААК Н'ЮТОН: „Вучоныя падобны да дзяцей, што гуляюць на беразе акіяну — Вечнасьці”.

2. КАРЛЕЙЛЬ піша: „Рэлігія ёсць найвышэйшая форма адносін чалавека да сьвету. І калі чалавек адмаўляецца прызнаць тую неапісальную сьвятую ілыбіню, да якое і ён сам і сьветы належаць, — доля яго — цемната”.

3. Лёрд БЭКОН: „Крыха веды аддаляе ад Бога, — праўдзівая навука збліжае да Яго”.

4. СОФОКЛЕС: „Адна душа, але поўная любові ў малітве варта тысячы”.





# КУТОК для дзяцей



## Ахвяра дзіцяці.

Пасьля сусьветнай вайны шмат людзей мусіла перабірацца з вялікіх гарадоў у малыя мястэчкі, шукаючы зароботку. Паміж іншымі перабраўся ў глухое мястэчка і адзін сьлесар. Ён меў свой варстат і працаваў шчыра з раніцы аж да поўначы ня толькі ў будні, але і ў сьвяты, якіх ён не прызнаваў, бо ў душу яго запала нявера. Ведаў ён адно толькі сьвята: „соцыялістычныя зборкі“. Ён першы ка-



лісь залажыў на аднэй фабрыцы соцыялістычны саюз, у якім працаваў з вялікай ахвярнасцю.

Жонка яго была гэткаю самаю працавітаю, як ён, і толькі адрозьнівалася ад яго рэлігійнасцю. Яна часта са сьлязьмі на вачох прасіла Бога аб навярненьні мужа.

У іх было двое дзетак. Сынёк удаўся ў бацьку: нялюбіў царквы і малітвы, якую гаварыў неахвотна толькі тады, калі яго змушала маці. Рэлігійныя навукі ня йшлі яму ў галаву, хоць ува ўсім іншым быў ён вельмі здольны.

Сястронка яго ішла сьледам за маткаю. Часта малілася перад абразом Ісуса Хрыста, а ў малітве вылівала ўвесь боль душы свае па тым, што яе бацька ня ходзіць у царкву ды насьмяхаецца з сьвяшчэньнікаў, службы Божае і рэлігіі. Плакала яна і таму, што брацік яе ня хоча вучыцца рэлігіі, ня думае пра малітву і блага паступае.

Часта бачыў бацька яе, як малілася яна з вачыма, скіраванымі на абраз Сьв. Сэрца Ісусавага і думаў, што гэтак павінны выглядаць ангелы, ды ўсё больш і больш любіў сваё дзіця, адчуваючы, што быццам нават жыцьцё за яго аддаў-бы. Аднак спакойна схіляўся над працаю, нічым ня выказваючы гэтае любові.

Раптам у гэта роўнае жыцьцё як-бы гром ударыў: пашыраная ў месьце чорная воспа не абмінула і хаткі ціхай працы. Спачатку захварэў сын, а пасля й любая дачушка.

І хоць боль разьдзіраў сэрца бацькі, ён працаваў быццам спакойна. Толькі паважней неяк ды сумней паглядалі яго вочы.

Хвароба зусім аслабіла дзяўчынку і яна была, як перад сконам. Абнімала сваю маму за шыю і паціху шаптала ў вуха просьбу сваю, каб паклікалі сьвяшчэньніка, бо яна хоча выпаведацца і прыняць першае і апошняе Сьвятое Прычасьце. Толькі сьлёзы паказваліся на вачох маткі і сэрца залівалася крывёю, бо ведала, што бацька ня згодзіцца на тое, каб да іх у хату прыйшоў сьвяшчэньнік.

Аднойчы, калі дачушка вельмі дамагалася, дык маці, набраўшыся адвагі, сказала бацькаві пра гэтае гарачае жаданьне дзіцяці. Бацька спакойна глянуў і сказаў:

— Пакуль я живу, ніводзін поп да мяне на парог ня ступіць. Дый гэта ўсё роўна ня дасьць ёй жыцьця. Калі трэба памёрці, дык і так памрэ.

Маці ў распачы адышла, але дачушцы нічога пра гэта не сказала. Аднак дзяўчынка, бачачы сьлёзы ў вачох маткі, дагадалася, што бацька ня хоча згадзіцца. З таго часу сьціхла і ляжала нярухома, молячыся за навярненьне таты і складаючы Богу ў ахвяру за гэта жыцьцё сваё.

Праз некалькі дзён, ціха, як ангел, адыходзіла на той сьвет. Маці збудзіла бацьку і абое яны, са сьпёртым духам у грудзёх, глядзелі на гэтае паціху дагараўшае жыцьцё...



Калі дачушка памёрла, дык бацька пачуў, што ў сэрцы яго як быццам нешта лопнула. Хадзіў па хаце, як няпрытомны, ня плакаў, толькі часам спазматычна пакрываў, біўся галавою аб сьцяну ды зноў хадзіў шырокімі шагамі, спусьціўшы голаў і зьнямеўшы.

На другі дзень заказаў на могільніку зацішнае месца для любае дачкі пад плакліваю бярозкаю. Уласнаручна зрабіў на медзяной дошчачцы надпіс і прыбіў да крыжа. З таго часу менш хадзіў на соцыялістычныя зборкі. Усё часцей ды часцей зьяўлялася яму ў душы і ўяве постаць дачушкі, прамяністая, сьветлая і малітвенна надыхнёная.

Так!.. па сьмерці павінна быць іншае жыцьцё...

У душы адбывалася вялікая барацьба паміж праўдаю Божай і клічамі сьвету, паміж любоўю і ненавісьцю! Ангельская постаць дачушкі, што нясла яму сьвятло, праўду, мір і шчасьце ад Цара Любоўі, перамагла...

---

## Х р о н і к а.

### У ПОЛЬШЧЫ.

Гумнішчы, Гарохаўскага пав. На сьвята Нараджэньня Маткі Божай у Гумнішчах адбылася вялікая ўрачыстасьць: прыехаў да Гумнішч Я. Пр. Япіскап Мікалай. Набажэнства было адпраўлена ў саслужэньні 4 сьвяшчэньнікаў і дьякана. Цэркаўка невялікая ды вельмі старая, збудаваная ў 1790 годзе, яшчэ ў часы Уніі на Валыні. Апрача сьвяшчэньнікаў усходніх, быў таксама Берастэцкі лацінскі дэкан Кс. Зволінскі. Настаяцелем у Гумнішчах ёсьць а. Гамалііл Перчэклеі, вельмі мілы ды гасьцінны сьвяшчэньнік. Людзеі была поўная царква ды яшчэ больш ля царквы на цьвінтары.

З Гумнішч на другі дзень у Нядзелю Яп. Мікалай са сьвяшчэньнікамі паехаў да Жабчы. Жабча ўжо мае свайго настаяцеля а. Серафіма Ярашэвіча, які толькі што перанёсься з Краскі. Прыняцьцем гасьцей заняліся самі прыхажанкі. Трэба сказаць, што гэта прыняцьце выпала вельмі добра і міла. Прыхажанам таксама было прыемна, што яны самі частуюць Уладыку ды сьвяшчэньнікаў. Да царквы сабраліся ўсе уніяты ды шмат праваслаўных.

Кодэнь ля Берасьця над Бугам. 8 верасьня г. г. на лацінскую ўрачыстасьць Нараджэньня Найсьвяцейшае Дзевы Марыі сабралася шмат людзей; да сьвятой споведзі ды Сьв. Прычасьця прыступіла каля 6000 чалавек. Абслужваюць гэта сьвятое месца айцы Обляты. Маюць яны ў Кодэні



2 касьцёлы лацінскага ды усходняга абраду. Настаяцелем касьцёла ўсходня-славянскага абраду ёсьць а. Уладыслаў Лучак, што вясною скончыў сэмінарыю ў Дубне. На вялікую ўрачыстасьць, апрача лацінскіх, зьехалася таксама 3-х сьвяшчэньнікаў усходняга абраду. Вельмі ўрачыста была адслужана 4-ма сьвяшчэньнікамі ўсходня-славянская Сьв. Літургія. Пяяў вельмі прыгожа хор, які складаецца амаль з самых лаціньнікаў. Людзей была поўная царква, каталікоў ды праваслаўных. Навуку ў дзвёх мовах, парасейску ды папольску, сказаў а. праф. А. Неманцэвіч. Можна спадзявацца, што ў недалёкай будучыні ў Кодэні зарганізуецца вельмі паважная уніяцкая парафія.

**Луцк.** Перамены ў духавенстве ўсходня-славянскага абраду. Новапасьвячаны а. Іоан Волянін атрымаў назначэньне на становішча настояцеля да Краскі; а. Іоан Гэрматюк перанесены да помачы а. В. Артэм'еву ў Луцк; а. Язэп Гадуцэвіч назначаны настояцелем да Заставя ля Міжырэчча на Валыні.

**Новы кабінэт у Польшчы.** 12-га кастрычніка, пасля паседжаньня Рады Міністраў, прэм'ер Славэк падаў Пану Прэзыдэнту Рэспублікі просьбу аб адстаўцы цэлага кабінэту. Пан Прэзыдэнт прыняў адстаўку і даручыў зладзіць новы кабінэт міністру ўнутраных справаў М. Зындрам-Касьцялкоўскаму. У склад новага кабінэту ўвайшлі: Уладыслаў Рачкевіч — міністрам унутраных справаў, Бэк Язэп — мін. загранічных справаў, гэн. Каспржыцкі Тадэуш — мін. вайсковых спраў, Квяткоўскі Аўгень — міністрам скарбу, Міхалоўскі Чэслаў — мін. справядлівасьці, Хылінскі Канстанты — кіраўнік мін-ва Рэлігійных Веравызнаньняў і Публічнае Асьветы, Панятоўскі Юльян — мін. земляробства і зямельных рэформаў, Гурэцкі Раман — міністрам гандлю і прамысловасьці, Буткевіч Раман — мін. камунікацыі, Яшчолт Уладыслаў — мін. грамадзкае апекі, Калінскі Эміль — мін. поштаў і тэлеграфаў.

**Папраўка нявернага камунікату.** Курыя Апостальскай Адміністрацыі для Лэмкаўшчыны папраўляе няверныя ведамасьці, паданыя львоўскаю украінскаю прэсаю, нібыто грэка-каталіцкае насяленьне на Лэмкаўшчыне і далей пераходзіць у праваслаўе. Курыя пацьвярджае факт, што ад часу заняцьця пасады Апостальскага Адміністратара Я. Пр. а. Васілём Масьцюхаю на ўсёй Лэмкаўшчыне ня было ніводнага выпадку адпадзеньня ад Каталіцкае Царквы і пераходу ў праваслаўе, або ў якую-нібудзь сэкту. Якраз наадварот, шмат асобаў у апошнія месяцы вярнулася з праваслаўя ў лона грэка-каталіцкае царквы і навярненьні гэтыя адбываюцца далей.



## ЗА ГРАНИЦАЙ.

Справа аб бэатыфікацыі Марыі-Тэрэсы Ледахоўскай, Закладчыцы Содаліцыі Сьв. Пётры Клявэра. Напэўна няма ў Польшчы нікога, хто ня чуў пра нашу слаўную зямлячку, вядомую сваімі цнотамі і тою падмогаю, каторую яна нясла афрыканскім місіям, закладчыцу Содаліцыі Сьв. Пётры Клявэра, Марыю-Тэрэсу Ледахоўскую памёршую ў Рыме, пры агульным прызнаньні яе сьвятасьці, 6.VI.1922 году.

Заява Ген. Чанг-Кай-Шэка, зьвернутая да місіянэраў. Гэнэрал Чанг-Кай-Шэк, галоўны камандзер кітайскае арміі і кіраўнік нанкінскага ўраду, зьвярнуўся да хрысьціянскіх місіянэраў з публічнаю заяваю, у якой заўважае, паміж іншым, што толькі ўплыў хрысьціянства можа ўзмацніць і падняць моральнае пачуцьцё кітайскага народу і што толькі пры падмозе хрысьціянства можа адрадзіцца ў Кітаі новы чалавек. Заява гэтая набірае асаблівага значэньня, калі ўзяць пад увагу варожую пазыцыю гэнэрала ў адношаньні да каталіцызму ў часе вайны ў 1927 годзе. Чанг-Кай-Шэк вёў тады жорсткую барацьбу з місіямі. Рэзультатам гэтае барацьбы было зьніштажэньне шмат якіх цэркваў; у нанкінскім вастрозе былі забіты тады два аа. Езуіты. Цяпер кітайскі дыктатар зьмяніў свой пагляд на ролю хрысьціянства ў Кітаі і будучыню свайго народу ставіць у залежнасьць ад разьвіцьця місіянэрскае работы. Апостальскі вікары з Чунг-Кінгу, япіскап Янт-Цэн адказаў на гэта пісьмом, у якім выказаў жывое задавальненьне з прычыны адносін гэнэрала Чанг-Кай-Шэка да місіяў.

Сьледам за Саветамі. 13 чэрвеня г. г. ўвайшла ў жыцьцё ў Турэччыне новая пастанова, выданая уладай ў Ангоры. Гэта пастанова забараняе духоўным усіх веравызнаньняў насіць вопраткі, адрозьніваючыя духавенства ад рэшты грамадзянства. Вопраткі духоўныя можна насіць толькі ў храмах.

Нічога не памаглі пратэсты ані духоўных, ані грэцкай дыплёмацыі проці гэтага распараджэньня.

Туркам ходзіць аб тое, каб на вонку зусім зацёрці ўплыў рэлігіі на жыцьцё грамадзкае.

Адразу паддалося гэтай пастанове каля 1000 зьвяшчэньнікаў, манахаў і манахак, апрануўшыся пасьвецку. Былі аднак і такія, каторыя згадзіліся скарэй пакінуць свае місійныя пляцоўкі і вярнуцца на бацькаўшчыну, чымся пераадзецца ў сьвецкую вопратку.

Здаецца выданы таксама і прыказ, які забараняе вясці друкам рэлігійную прапаганду.

Гэта было-б ужо далейшым шагам за Саветамі.



З другога боку—слушна трэба прызнаць, — замкнутая у сабе дагэтуль Турэччына шмат ужо збліжылася да культуры Захаду. Бо вось прыняла ўжо ў пісьме і друку лацінскія літары, завяла ў сябе грэгорыянскі календар, перанясла дзень адпачынку з пятніцы на нядзелю вырвала жанчыну з гарэму і забараніла многажэнства.

У Ерусаліме—праз пару гадоў г. е. ад сьмерці праваслаўнага патрыярха Дзям'яна ня было ніякага патрыярха, а новага трудна было выбраць, бо праваслаўны народ, — пераважна Арабы, — хацеў мець Араба, а грэцкая меншасьць традыцыйна ўважала Сьв.Гроб Хрыстоў з маемасьцяю за сваю ўласнасьць і дзеля таго не дапушчала Араба. У канцы усё-жтакі выбраны быў патрыярхам Грэк, мітрапаліт Іордану Цімахвей. Выбралі яго самі Грэкі бяз удзелу Арабаў, якія на знак пратэсту ўхіліліся ад выбараў.

З гэтага відаць, што ў праваслаўнай Ерусалімскай Царкве далей ваююць.

Расейская каталіцкая моладзь. Цэнтрам, дзе гуртуецца каталіцкая расейская моладзь, ёсьць каталіцкі унівэрсытэт у Лювэне (Бэльгія).

Сяньня залажылі там яшчэ „Каталіцкі саюз рускай моладзі“ (Католическій Союзъ Русской Молодежи), якому сьв. Айцец пераслаў сваё багаслаўленьне.

Статут гэтага саюзу мае на мэце выхаваньне рускай моладзі пакаталіцку па розных краёх ды пашырэнне каталіцтва сярод рускіх. Сябрамі саюзу могуць быць хлопцы ад 25 гадоў жыцьця, рускія каталікі і іншыя, каторым гэта праца ёсьць па душы.

Саюз хоча згрупаваць рассыпаную па сьвеце рускую моладзь да працы над рэлігійным і моральным адраджэньнем Расеі.

Адрэс саюзу: „Association Catalique de la Jeunesse russe Louvain, Belgique. 161, rue de Malines.“

Новае цудоўнае выздараўленьне ў Люрдзе. Бюро мэдыцынскіх досьледаў у Люрдзе адзначыла новае цудоўнае выздараўленьне сярод ангельскіх пілігрымаў, прыбыўшых у Люрд. Дзяўчына Аліцыя Монагам ужо сем гадоў не магла ўстаць з пасьцелі, хварэючы рэўматызмам, сэрцам і почкамі. Факт выздараўленьня будзе зарээстраваны пасья паўторнага зравідаваньня ў Мэдыцынскім Бюры ў Люрдзе, у будучым годзе.





## Усячына.

— У ліпні сёлетняга году ў Кітаі была вялікая паводка, якая заліла 330 000 гэктараў. Шкоды дасягаюць 500 мільёнаў даляраў. Згінула каля 214.000 чалавек, а 10 мільёнаў душ засталася без страхі над галавоюі

— Амэрыканскаму гародніку І. Сорэ ўдалося разьвязаць гатунак грушаў, якія даюць плады без зярнятаў.

— У Кітаі, пры 336-ёх мільёнах жыхароў, 200 мільёнаў ня ўмеюць ні чытаць, ні пісаць. Вялікі процант няпісьменных тлумачыцца труднасьцю вывучэньня кітайскае азбукі, якая складаецца з 6 000 літараў і значкоў.

— Амэрыканец д-р Томас зрабіў інструмэнт, на якім можна іграць пры падмозе праменьняў сьвятла.

— У Злучаных Штатах жыве цяпер 16.271 мільянэраў.

— Адзін амэрыканскі мільянэр, Сіман Кэндаль, атрымаўшы ў маладым веку цяжкія цялесныя пашкодваньні, захварэў дзіўнаю маніяй. Здавалася яму, што ён увесь складаецца з шкла. Каб ухіліцца ад небясьпекі, ён збудаваў сабе дом, сьцены якога загадаў аблажыць тоўстымі гумовымі пластамі, а ўсе мэблі абіць гумовымі падушкамі. Доктары не маглі вылечыць яго ад гэтае дзіўнае хваробы. Нядаўна ён памёр. У тэстамэнце ён распарадзіўся, каб яго цела было завінута ў вату і пахована ў гумовай труне.

— У апошнія дні ліпня месяца сёлетняга году ў Гдыні спушчаны на ваду новы ваенны карабель „Jaskółka“, збудованы цалком у Польшчы. Вадазьмяшчэньне — 185 тоннаў.

— Польшча на падтрыманьне бясьпечнасьці ў краі расходuje ў год каля 150 мільёнаў злотых. Адзін паліцыянт абслужвае 1.113 жыхароў, у Бэльгіі на аднаго паліцыянта прыпадае 86, у Італіі 657, у Нямеччыне 495 жыхароў.

— Лік студэнтаў вышэйшых школаў у Польшчы ў 1933-34 акадэмічным годзе дасягаў 49.725 асобаў, у гэтым ліку 69 процантаў мужчын і 31 процант жанчын.

— Францускі карабель „Femte“ абслужваюць толькі жанчыны. Нядаўна ён выйшаў у мора дзеля спэцыяльных цьвічэньняў.

-- У 1934 годзе ў Францыі загінула ад аўтабусных катастрофаў 4.737 чалавек.

— Ваенны інвалід Vorussak з Гэйдэльбэргу зрабіў гадзіньнік, усе часьці якога складаюцца з вугля. Гадзіньнік ідзе так сама, як і зроблены з мэталю.

— Нямецкі прафэсар д-р Э. Купфэр з Франкфурту зрабіў электрычны апарат, якім надзвычайна цікава лечыць глухату.



---

— Паводле ангельскіх аблічэнняў, на сьвеце ёсць 720 мільёнаў авец, 600 мільёнаў рагатай жывёлы і 300 мільёнаў свіней.

— На ангельскім рынку з'явіўся вэлісапэд новае конструкцыі, на якім можна дасягнуць значнае скорасці.

— У Страсбургу паўстае новы каталіцкі універсітэт.

— У адным з вялікіх складаў збожжа ў Амстэрдаме (Голяндцыя) рабілі спробу страшыць мышы і пацукі грамафонам. Рэзультаты аказаліся вельмі добрымі.

— Італьянскі лятун Mario Stoppani праляцеў на аднаматорным гідрапляне, ня спушчаючыся, з Італіі да граніцы Абісініі. Ён праляцеў усяго 4.966 кілёметраў, пабіваючы французскі рэкорд на 600 кілёметраў.

— Амэрыканец Нільсон збудаваў аднакалёсны мэханічны воз „unuse.“ Вынаходчык мае надзею дасягнуць на ім вялікае скорасці.

— Марцін Шэрэр з Акрону (Злучаныя Штаты) выдумаў гадзіннік, які п'е, грае на аргане, расказвае анекдоты і інш., а таксама паказвае гадзіны, згодна з часам у 27 вялікіх месцах сьвету. Вартасць гадзінніка ацэнена на 250.000 даляраў.

— Канадзкае радыё спыніла перадачу рэкламаў у нядзельныя дні, лічачы, што гэтыя дні павінны быць пасвячаны толькі моральным разважаньням.

У Нью-Йорку 98 процантаў жыхароў маюць радыё.

— Злучаныя Штаты будуць вялізарны мост даўжынёю 15 кілёметраў. Злучыць ён Сан-Францыско з месцам Oakland.

— На пачатку гэтага месяца пачалася абісінска-італьянская вайна. Прычынаю гэтай вайны ёсць з аднаго боку нібыто імкненьне Італіі цывілізаваць „дзікую“ краіну Абісінію, а з другога — гушчыня насяленьня ў Італіі, якому трудна пракарміцца на сваёй тэрыторыі і яно шукае сабе новых земляў для калёнізацыі.

Італія доўгі час чулася пакрыўджанай пры падзеле калёніяў пасля сусьветнае вайны і таму рашылася на вайну з Абісініяй, ад якое ў 1896 годзе пацярпела вялікае паражэньне пад Адуай.

Дзеля таго, што як Італія, так і Абісінія належаць да Лігі Народаў, дык Ліга, згодна з сваім статутам, мусіла пастанавіць аб мірным вырашэньні канфлікту. Італьянскі прэм'ер-міністар Мусоліні не згадзіўся на мірнае вырашэньне справы і пачаў ваенныя крокі. Ліга Народаў прызнала Італію нападаючаю стараною і, паводле статуту, рашыла ўжыць проці Італіі гаспадарчыя і фінансавыя санкцыі. Аднак датарнаваньне гэтых санкцыяў вельмі труднае, бо яно не выключае магчымасьці вайны ў Эўропе.

Тымчасам у Афрыцы ідзе крывакая вайна.

---



## Календар

на м—ц Лістапад 1935 г.

Стары стыль

Новы стыль

Кал. нядз. і сьв. гр.-слав. абр.

Kal.niadz. i światy łac. abr.

1 Ч	Кузьмы і Дзям'яна
2 П	Акіндына
3 С	Аксосімы
4 Н	<b>Н. 22 па С. Іоанікія</b>
5 П	Галактыёна
6 А	Паўла ісп.
7 С	Лазара
8 Ч	Сабор Арх. Міхала
9 П	Анісіфара
10 С	Эраста
11 Н	<b>Н. 23 па С. Міны</b>
12 П	Сьвяшчмч. Іозафата
13 А	Іоана Залатавусн.
14 С	Піліпа ап.
15 Ч	Гурыя
16 П	Матэуша Эв.
17 С	Грыгора
18 Н	<b>Н. 24 па С. Платона</b>
19 П	Аўдзея
20 А	Прокла
21 С	<b>Ув. у Хр. Пр. Багародз.</b>
22 Ч	Філімона
23 П	Амфілакія
24 С	Кацярыны
25 Н	<b>Н. 25 па С. Кліманта</b>
26 П	Алімпія
27 А	Якава Пэрс.
28 С	Сьцяпана Нов.
29 Ч	Парамона
30 П	Андрэя ап.

14 Č	Jozafata
15 P	Gertrudy. Leopolda
16 S	<i>M. B. Wostrabramskaj</i>
17 N	Ryhora. Salamei
18 P	Anieli. Ramana
19 A	Alžbiety. Maksima
20 S	Feliksa. Waleraha
21 Č	<i>Achwiaraw. N. Dz. Maryi</i>
22 P	Cecylii. Stefanii. Marka
23 S	Klemansa. Lukrecyi
24 N	Jana ad Kryža
25 P	Kaciaryny
26 A	Leanarda z Portu
27 S	Walerjana. Wirhilija
28 Č	Zdzisławy
29 P	Saturnina. Filimona
30 S	Andreja Ap. i Justyny
ŚNIEŻAŃ	
1 N	<i>Pač. Adwentu. Elihija</i>
2 P	Bibijany
3 A	Franciška Ksaweryja
4 S	Barbary. Piotry
5 Č	Sawwy. Juljana
6 P	Mikoły. Dzianisa
7 S	Ambrożaha
8 N	<b>Biazhreš. Pač. N. Dz. Maryi</b>
9 P	Leakadyi i Waleryi
10 A	<i>M. B. Loretanskaj</i>
11 S	Damazaha, Barbary
12 Č	Alaksandra. Justyna
13 P	Lucyi.